

Sicherheitsinformationen**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Die Armatur wird zur visuellen Einsicht in Rohrleitungssystemen eingesetzt.

Allgemeine Hinweise**HINWEIS - Betriebsanleitung beachten**

Zur Vermeidung von Gefahren und Beschädigungen ist die Armatur entsprechend den in der Betriebsanleitung angeführten Sicherheitshinweisen und technischen Daten einzusetzen.

**HINWEIS**

Alle Angaben entsprechen dem Stand der Entwicklung. Änderungen im Rahmen von technischen Weiterentwicklungen sind vorbehalten.

Allgemeine Sicherheitshinweise**⚠️ WARNUNG****Verletzungsgefahr durch ausströmendes Medium**

Durch den Ausbau des Ventils können Flüssigkeiten oder Gase Verletzungen verursachen.

- Medien die über einen Leckageablauf abfließen sind spritzsicher über Abflusseinrichtungen abzuleiten.
- Ausbau erst dann vornehmen, wenn mit absoluter Sicherheit die Anlage drucklos, flüssigkeitsfrei und gasfrei entlastet ist.

**⚠️ WARNUNG****Verletzungsgefahr durch Überschreitung des Betriebsdruckes**

Bei Überschreitung des max. zulässigen Betriebsdruckes besteht eine Unfallgefahr durch Bersten des Schauglases sowie Austritt von Flüssigkeiten in die Atmosphäre.

- Zur Vermeidung von Drucküberschreitungen sind Überdrucksicherungen vorzusehen.
- Die Einbaulage ist so vorzunehmen, dass eine Unfallgefahr ausgeschlossen wird. Nötigenfalls sind zur Verhinderung von Unfallgefahren, Schutzvorrichtungen anzubringen.

Funktion und Betrieb**Einbauhinweise**

Installationsbedingte äußere Krafteinwirkungen auf das Gehäuse sind zu vermeiden.

Einbaulage

- Die Einbaulage ist beliebig.

Reinigung

Die optimale Reinigung wird mit der Rohrleitungsreinigung durchgeführt.

Allgemeine Schweißrichtlinien

Generell sind Dichtungselemente, integriert in Schweißbauteilen, vor dem Schweißen auszubauen. Zur Vermeidung von Schäden sollten Schweißarbeiten von geprüftem Personal (EN ISO 9606-1.) durchgeführt werden. Schweißverfahren WIG anwenden.

**⚠️ VORSICHT****Beschädigung und Verletzungen durch hohe Temperaturzufuhr**

Um einen Verzug der Bauteile zu vermeiden, müssen alle Schweißbauteile spannungsfrei verschweißt werden.

Vor dem Zusammenbau alle Bauteile abkühlen lassen.

**HINWEIS****Beschädigung durch Verunreinigungen**

Verunreinigungen können Beschädigungen an Dichtflächen und Dichtungen verursachen.

Vor der Montage das Gehäuse innen gründlich reinigen.

Technische Daten

Bauart	Schaulaterne
Baugröße	DN 10-DN 150
Anschlussart	Schweißende DIN EN 10357
Temperaturbereich	+0°C bis +85°C (mediumabhängig)
Betriebsdruck	DN 10 - DN 15 = 16 bar
	DN 20 - DN 65 = 10 bar
	DN 80 = 8 bar
	DN 100 - DN150 = 6 bar

produktberührte Werkstoffe

Edelstahl	1.4301 / AISI 304
	1.4404 / AISI 316L
Oberfläche	Ra ≤ 0,8µm
Dichtung	NBR
Glaszylinder	Borosilikat

Demontage und Montage

Demontage

- Einstellmaß "A" (siehe Abb.1) ermitteln.
- Sechskantmutter (6) auf einer Seite abschrauben.
- Flansch (1), Dichtringe (2) und Glaszylinder (3) axial abnehmen.

Schweißvorbereitung

- Flansch (1) in Gewindebolzen (4) bis auf Anschlag an der Sechskantmutter (5) positionieren und mit Sechskantmutter (6) festschrauben.
- Ermitteltes Einstellmaß "A" prüfen. Gegebenenfalls mit der Sechskantmutter (5) nachjustieren.
- Auf Planparallelität der Flansche achten.


Montage

- Dichtringe (2), Glaszylinder (3) mittig einbauen.
- Flansch (1) in Gewindebolzen (4) bis auf Anschlag an der Sechskantmutter (5) positionieren und mit Sechskantmutter (6) festschrauben.
- Auf Planparallelität der Flansche achten.

Funktionsprüfung

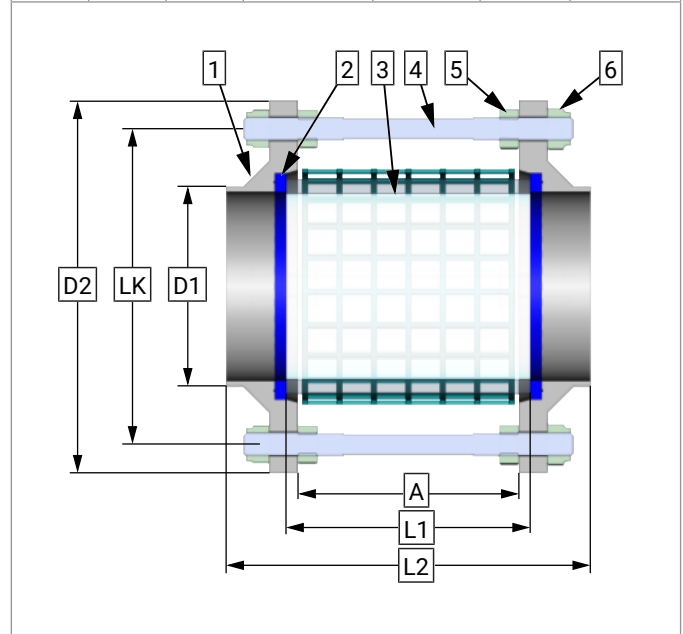
- Armatur auf Dichtheit prüfen.
- Bei Undichtheit der Armatur Sechskantmutter (5) lösen und Sechskantmutter (6) gleichmäßig nachziehen. Dabei auf Planparallelität der Flansche achten.
- Mit der Sechskantmutter (5) kontern.

Schmierstoffempfehlung

	EPDM; HNBR; NBR; FKM; k-flex	- Klüber Paraliq GTE703*
	Silikon	- Klüber Sintheso pro AA2*
	Gewinde	- Interflon Food*
*) Wird die Armatur zur Lebensmittel- oder Getränkeherstellung eingesetzt, dürfen nur Schmierstoffe verwendet werden die dafür zugelassen sind. Bitte beachten Sie die jeweiligen Sicherheitsdatenblätter der Schmierstoffhersteller.		

Zeichnungen und Abmessungen

DN	L1	L2	A	D1	D2	LK
			Einstellmaß			Lochkreis
10	65	97	~ 61	Ø 13x1,5	Ø 44	Ø 32
15	65	97	~ 61	Ø 19x1,5	Ø 49	Ø 37
20	75	107	~ 71	Ø 23x1,5	Ø 54	Ø 43
25	75	117	~ 69	Ø 29x1,5	Ø 80	Ø 65
32	75	117	~ 69	Ø 35x1,5	Ø 86	Ø 71
40	85	127	~ 79	Ø 41x1,5	Ø 92	Ø 77
50	85	131	~ 79	Ø 53x1,5	Ø 108	Ø 92
65	85	127	~ 77	Ø 70x2	Ø 130	Ø 110
80	85	143	~ 77	Ø 85x2	Ø 146	Ø 126
100	100	154	~ 92	Ø 104x2	Ø 166	Ø 146
125	120	188	~ 112	Ø 129x2	Ø 205	Ø 180
150	150	232	~ 140	Ø 154x2	Ø 240	Ø 215



Alle Änderungen entsprechen dem Stand der Entwicklung. Änderungen im Rahmen von technischen Weiterentwicklungen sind vorbehalten.

Verschleißteile

	Pos. 1	Pos. 2	Pos. 3	Pos. 4	Pos. 5	Pos. 6
Artikel-Nr..	Gehäuseflansch (2x)	Dichring	Glaszylinder	Gewindebolzen	6.kt.-Mutter DIN934	6.kt.-Mutter DIN985
	AISI 304 / 316L	NBR	Borosilicate	AISI 304	AISI 304	AISI 304
7006010000-021	7006 010 001-020	2354 020	7012 010	7006 015	8107 006	8115 006
7006010000-041	7006 010 001-040	010-067 (2x)	000-073	002-020 M6x96 (3x)	000-020 M6 (6x)	000-020 M6 (6x)
7006015000-021	7006 015 001-020	2354 025	7012 015	7006 015	8107 006	8115 006
7006015000-041	7006 015 001-040	016-067 (2x)	000-073	002-020 M6x96 (3x)	000-020 M6 (6x)	000-020 M6 (6x)
7006020000-021	7006 020 001-020	2354 031	7012 020	7006 020	8107 006	8115 006
7006020000-041	7006 020 001-040	020-067 (2x)	000-073	002-020 M6x106 (3x)	000-020 M6 (6x)	000-020 M6 (6x)
7006025000-021	7006 025 001-020	2355 036	7012 025	7006 032	8107 008	8115 008
7006025000-041	7006 025 001-040	026-067 (2x)	000-073	002-020 M8x105 (4x)	000-020 M8 (8x)	000-020 M8 (8x)
7006032000-021	7006 032 001-020	2355 042	7012 032	7006 032	8107 008	8115 008
7006032000-041	7006 032 001-040	032-067 (2x)	000-073	002-020 M8x105 (4x)	000-020 M8 (8x)	000-020 M8 (8x)
7006040000-021	7006 040 001-020	2355 052	7012 040	7006 065	8107 008	8115 008
7006040000-041	7006 040 001-040	038-067 (2x)	000-073	002-020 M8x115 (4x)	000-020 M8 (8x)	000-020 M8 (8x)
7006050000-021	7006 050 001-020	2355 064	7012 050	7006 065	8107 008	8115 008
7006050000-041	7006 050 001-040	050-067 (2x)	000-073	002-020 M8x115 (4x)	000-020 M8 (8x)	000-020 M8 (8x)
7006065000-021	7006 065 001-020	2355 079	7012 065	7006 065	8107 008	8115 008
7006065000-041	7006 065 001-040	066-067 (2x)	000-073	002-020 M8x115 (4x)	000-020 M8 (8x)	000-020 M8 (8x)
7006080000-021	7006 080 001-020	2355 094	7012 080	7006 080	8107 010	8115 010
7006080000-041	7006 080 001-040	081-067 (2x)	000-073	002-020 M10x123(4x)	000-020 M10 (8x)	000-020 M10 (8x)
7006100000-021	7006 100 001-020	2355 114	7012 100	7006 100	8107 010	8115 010
7006100000-041	7006 100 001-040	100-067 (2x)	000-073	002-020 M10x138(4x)	000-020 M10 (8x)	000-020 M10 (8x)
7006125000-021	7006 125 001-020	2355 144	7012 125	7006 125	8107 010	8115 010
7006125000-041	7006 125 001-040	125-067 (2x)	000-073	002-020 M10x163 (4x)	000-020 M10 (8x)	000-020 M10 (8x)
7006150000-021	7006 150 001-020	2355 169	7012 150	7006 150	8107 012	8115 012
7006150000-041	7006 150 001-040	150-067 (2x)	000-073	002-020 M12x202 (6x)	000-020 M12 (12x)	000-020 M12 (12x)

Alle Änderungen entsprechen dem Stand der Entwicklung. Änderungen im Rahmen von technischen Weiterentwicklungen sind vorbehalten.